### **Editorial**

Autor(en): Silvagni-Schenk, Nelly

Objekttyp: Preface

Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue

française

Band (Jahr): 21 (1975)

Heft 7-8

PDF erstellt am: **08.08.2024** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



## Souscription du XX<sup>e</sup> anniversaire du Messager suisse en faveur de la Maison suisse de retraite d'Issy-les-Moulineaux.

Bravo, chers abonnés venus de tous les coins de France nous apporter votre précieux concours. A ce jour, nous avons atteint la coquette somme de 7 000.— Frs.

Mais nous pouvons, nous devons faire mieux encore. Que celui qui a négligé de nous adresser un don ou n'a pas fait attention à notre appel paru dans le n° de mai se manifeste. Il est temps encore puisque c'est à Noël que nous remettrons un chèque que nous voulons très très important au président de la Maison suisse de retraite.

Je vous rappelle qu'il s'agit de construire un bâtiment moderne dans le complexe du groupe hospitalier suisse d'Issyles-Moulineaux, où ceux qui sont handicapés trouveront également place. Il faut faire vite. Une construction, cela prend du temps, mais nos anciens n'ont plus le temps d'attendre — aujourd'hui nous avons donc réuni la somme de 7.000.— demain, il faut que des zéros aient été ajoutés à cette somme. Si chaque Suisse de France donnait un minimum de Frs. 10.— les travaux pourraient démarrer immédiatement. Alors, qui dit mieux?

P.S. Bien que chaque donateur ait été remercié personnellement, je leur manifeste une fois encore toute ma reconnaissance. Voici donc la liste de ceux qui ont témoigné de l'amour du prochain.

Messager Suisse - Paris	Frs.	500.—
M. P. Jéquier - Lorient	Frs.	100.—
M. A. Christen - Etrepagny	Frs.	300.—
M. A. Baumgartner - Mougins	Frs.	100.—
S. André Marie Gay - Nancy	Frs.	200.—
M. J. Jomini - Thiais	Frs.	100.—
M <sup>me</sup> M. Boissier - Paris	Frs.	100 —
M <sup>11e</sup> A. Waldisberg - Loury	Frs.	100.—
M. A. Rochat - Paris	Frs.	100.—
M. P. Wittwer - Paris	Frs.	30.—
M <sup>me</sup> Vve H. Guscetti - Paris	Frs.	100.—
M. D. Valli - Paris	Frs.	50.—
M <sup>me</sup> L. Rey - Paris	Frs.	50.—
M. L. Kellerhals - Paris	Frs.	50.—
M. F. Muller - Paris	Frs.	100.—
M. A. Graf - St-Avit du Moiron	Frs.	50.—
Mile R. Buchet - Neuilly s/S	Frs.	250.—
M <sup>II</sup> e S. Deck - Anet	Frs.	1.500.—
M. J. de Weck - Paris	Frs.	200.—
M. R. Quadri - Dijon	Frs.	100.—
M <sup>me</sup> Vve Tustchi - Drancy	Frs.	150.—
Anonyme - Paris	Frs.	100.—
M. J. Pictet - Paris	Frs.	1.000.—
M. M. Soulisse - Issy-les-Moulineaux	Frs.	50.—
M <sup>me</sup> S. Gut - Druyes-les-Belles-Fontaines	Frs.	20.—
M. A. Burnand	Frs.	500.—
Mile J. Benz - Issy-les-Moulineaux	Frs.	500.—
M. E. G Paris	Frs.	100.—
M. P. Chantereau - Sceaux	Frs.	100.—
M. F. Clerc - Sellières	Frs.	100.—
M. Ch. Morier - Cap d'Ail	Frs.	200.—
E. Guggenheim - Paris	Frs.	100.—
TOTAL	Frs.	7.000.—

# EDITORIAL

#### Le monde du silence

Des lettres venues, elles aussi, nombreuses de toute la France, m'ont prouvé que nous sommes à une époque où le dialogue doit être établi avec chacun d'entre nous. La Patrie, cela n'est pas un vain mot et à l'occasion de notre Fête nationale du 1er août, nous avons été heureux de témoigner à nos religieux et religieuses notre attachement. Il faut que tous ceux qui œuvrent dans l'anonymat soient conscients qu'ils ne sont pas seuls, car ils font partie de la grande famille des Suisses de France.

### Les Suisses, ambassadeurs de la culture

Comme vous le savez, c'est le thème du prochain Congrès des Suisses de l'étranger, à Bâle, fin août. Cela nous a donné une idée : lors de la commémoration de notre fête nationale, à Jouy-en-Josas, - hélas sous le déluge - des artistes, des écrivains suisses sont venus contribuer au succès de notre stand de la culture en signant, en vendant leurs propres œuvres. Un concours de dessins organisé pour les enfants a remporté également un vif succès. Improvisation cette année, en 1976, nous ferons mieux car nous sommes conscients qu'il suffit de lancer une idée pour qu'elle se propage rapidement. Lors de vos prochaines manifestations pensez-y. Le Messager Suisse se mettra volontiers à votre disposition pour prendre des contacts. Souhaitant que notre publication soit un creuset aux idées, un trait d'union entre vous tous et la Suisse, notre cher Pays, dont la devise est, il est bon de le rappeler au moment de ce 1er août 1975 : un pour tous tous pour un.

Ce n° de juillet-août contenant les résultats de notre concours « Va et découvre ton Pays », du concours de dessins d'enfants, du lancement du Stand de la culture, du dialogue ouvert avec ceux du silence, du grand mouvement d'entraide en faveur de la Maison de Retraite ne répond-il pas directement au thème du Congrès de Bâle ?

### Va et découvre ton pays

Bien qu'annoncé dans plusieurs n°s, notre Concours n'a pas trouvé l'écho souhaité. La raison nous en échappe. Serait-ce peut-être parce que nous n'avons pas indiqué les prix ? Et pourtant il nous semblait facile de motiver le choix de la région privilégiée choisie dans notre Pays. Certains cantons ont été ignorés mais Vaud, Fribourg, Berne, Valais, Neuchâtel, Tessin et Grisons ont trouvé de fidèles admirateurs et nous disons merci à nos lecteurs d'avoir essayé de nous décrire leur enthousiasme.

### Une note amère

Nous nous adressons en particulier aux retardataires qui ont négligé de payer leur abonnement 1975. Malgré deux rappels individuels, — un troisième nous coûterait trop cher — des centaines d'entre vous ne l'ont pas encore fait. Je vous rappelle le prix de l'abonnement Frs. 30.— (abonnement de soutien à partir de Frs. 35.—) par chèque bnacaire au siège du journal ou par C.C.P. 12 273 27, Paris.

A tous, chers abonnés et lecteurs, je souhaite de bonnes et joyeuses fins de vacances.

Nelly Silvagni-Schenk, directrice

LE SOUS-BOIS PARU EN PAGE 2 DU N° DE MAI EST DE L'ARTISTE JEAN JAEGER - 157, RUE DE L'UNIVERSITE — 75007 PARIS.